

Panasonic®

洗衣機 使用說明書

NA-100ET



正確的使用幫助您更省電、更省水！

另附保證書



在此誠摯地感謝您購買本公司洗衣機。

- 請於使用前詳細參閱本說明書，正確使用並妥善保存。
- 為確保您的權益，務必請經銷商於保證書上記入購買日期，經銷商名稱等。

安全注意事項及緊急處理方法

為避免危害使用者或其他人員及對財物造成損害，以下之說明事項請務必遵守。

■使用方法錯誤時會導致的危害或損害程度，以下面的表示來區分說明

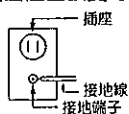
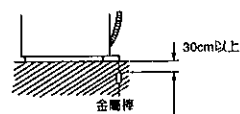
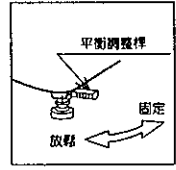
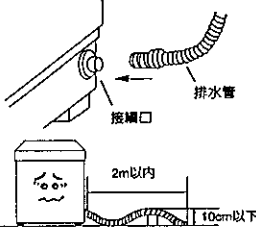
 警告 本欄所表示內容為「有可能導致死亡或重傷」。	 注意 本欄所表示內容為「有可能導致傷害或造成財物損害」。
■務必遵守內容的種類以下面的圖形來區分說明。(下記為圖形表示例)	
 本圖形表示「禁止」之意。	 本圖形表示務必遵照指示，「強制」實行之意。

 警告	
緊急處理方法 <ul style="list-style-type: none"> 發生異常時（有燒焦味等）須立即停止運轉並拔掉電源插頭。 （馬達雖有過熱保護裝置，但可能因外來的因素造成異常狀態，若繼續運轉恐造成火災或觸電的發生。） 拔電源插頭 ●請速與服務站或經銷商洽詢。 	迴轉時請注意  <ul style="list-style-type: none"> 洗衣或脫水時，手絕對不可伸入取衣或碰及洗衣脫水槽。 洗衣機底部，亦有迴轉構造，請勿將手伸入底部。
■勿使用 110V，60Hz 以外之電源   <ul style="list-style-type: none"> 必須使用 110V 的插座，且不可使用多重插座，以免發生危險。 電源線請勿受重壓，如有損壞，必須由製造廠或服務處或具類似資格的人員更換以避免危險。 	■熱水不可倒入   <ul style="list-style-type: none"> 不可將 50℃ 以上的熱水直接注入，以防止故障發生。
■不可洗之衣類、不可使用之洗滌液   <ul style="list-style-type: none"> 衣物沾有香蕉油、揮發性油類時，不要放入洗衣或脫水，以免發生危險，並注意不可使用鹼性蘇打等化學藥劑洗滌衣物。 防水性之衣料請勿放入洗衣或脫水。 	■開關部不可對其沖水   <ul style="list-style-type: none"> 各開關部位禁止用水直接注入，以防止故障或發生危險。
■請勿靠近熱源位置（瓦斯爐、熱水器）   <ul style="list-style-type: none"> 為防止意外火災發生，請勿將洗衣機安置於熱水器或爐火旁邊。 點燃之香煙、蠟燭、蚊香等請勿靠近。 	■嚴禁幼童攀登   <ul style="list-style-type: none"> 不可讓小孩子爬上洗衣機，以防止掉入洗衣脫水槽的危險。 有生命之物體不可放入槽內。
 ■控制基板上之保險絲請勿自行修復及更換 控制基板上之銅箔線路或保險絲斷時，請勿以跳線等方式來修補接線以免發生火災之危險。	

■注意

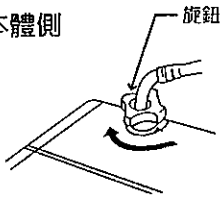
若任何故障發生時（如電源線損壞等），請洽“Panasonic”服務站由服務人員進行維修。

安裝注意事項①

■合適的安裝場所 <ul style="list-style-type: none"> ●電源、給水、排水方便的地方。 ●平坦及堅硬的地面。 ●溼氣少、淋不到雨的地方。 ●日光無法直射的地方。 ●遠離火氣、高熱電器物。（建議：距離 1 公尺以上） ●冬季不會結冰的地方。 ●設置平面傾斜不可超過 2°。 ●如將洗衣機安裝於地毯上，請確認地毯上不會阻塞任何通風口。 ●請勿將製品傾斜或倒立搬運，以免零件損壞，發生危險。 ●製品左後方有安全開關之裝置，請勿往後傾倒。 	■安裝後不平穩之調整 <ul style="list-style-type: none"> ●洗衣機安裝後若不平穩時，請轉動平衡調整桿調整之。（如下圖）
■接地線的裝置 <ul style="list-style-type: none"> ●插座上有接地端子時，請將洗衣機接地線確實接於接地端子上。 ●本接地線不可與瓦斯管、電話線、自來水管及避雷針的接地線相連接以免發生危險。 ●設置位置改變時，請別忘了接地線須重予安裝。  	 <p>平衡調整桿 1. 放鬆平衡調整桿 2. 調整調整腳 3. 鎖緊平衡調整桿</p> ■排水管之安裝 <ul style="list-style-type: none"> ●標準安裝 將排水管套在洗衣機之排水管接續口上，排水管插入水溝時，至少需與水溝底部保持 3cm 以上之間隙。 ●延長排水管 排水管要延長時，絕對要使用同類型的延長管。延長長度及高度差需在如圖規定之內。 

洗衣前的準備動作

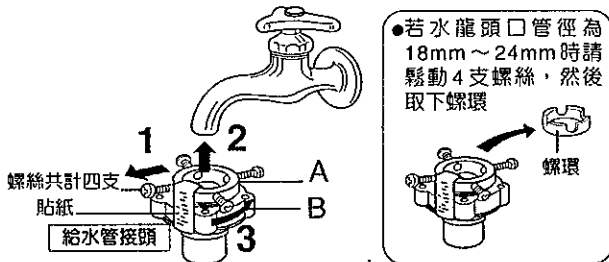
■本體側



- 給水管安裝方法：
將給水管的固定旋鈕垂直套入給水口後，確實旋緊。

■水龍頭側

一、在水龍頭側安裝給水管接頭的方法

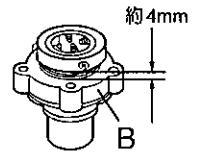


1. 將給水管接頭上A附帶的四支螺絲鬆到與水龍頭的尺寸一般大小
2. 垂直地套在水龍頭上後，將4支螺絲均勻地鎖緊
※若與牆壁間空隙較狹窄時，請事先調整後面的螺絲
3. 取下貼紙，然後將水管接頭B向右上旋轉固定鎖緊

●若不將B鎖緊則會造成漏水現象

■注意事項

- 即使事先裝有給水管接頭，也請務必安裝附屬的新接頭。
- 若須重新安裝時，請將B向左轉動到看見約4mm高的螺紋芽後再以上述的安裝次序1~3安裝。（如右圖）

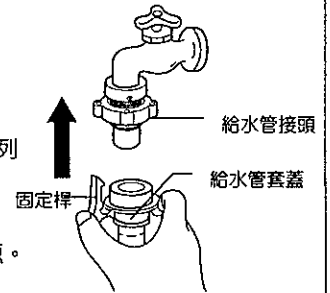


二、給水管接連到給水管接頭的方法

1. 按下給水管套蓋和固定桿。
2. 插入給水管接頭，直到聽到“卡嚓”一聲為止。
(向下拉動，確認是否固定)

- 如果要卸下給水管時，請依下列順序進行，以防水濺灑。

1. 關閉水龍頭。
2. 按“電源”開關鍵，開啓電源。
3. 按“啓動/暫停”鍵。
4. 數秒後，再按“電源”開關鍵，切斷電源。
5. 鬆開洗衣機側給水管的旋鈕，在水龍頭側按住固定桿向下拉，取下水管。

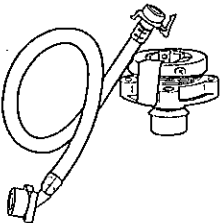


■洗衣機使用後，請關閉水龍頭

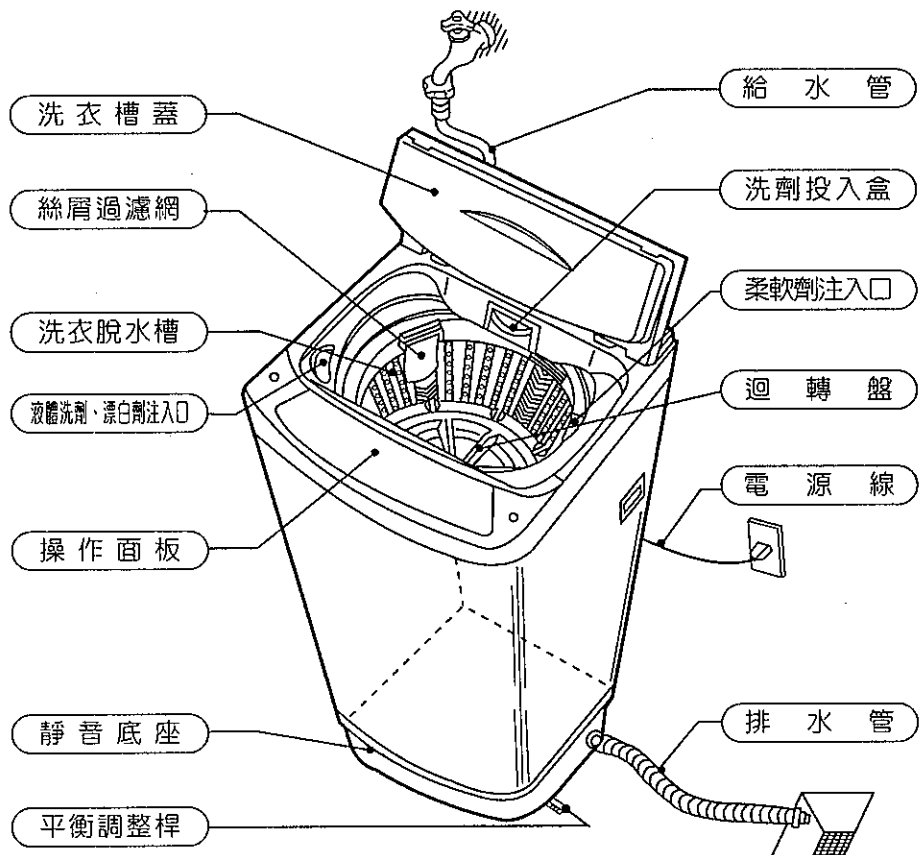
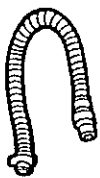
各部構造名稱

附屬品

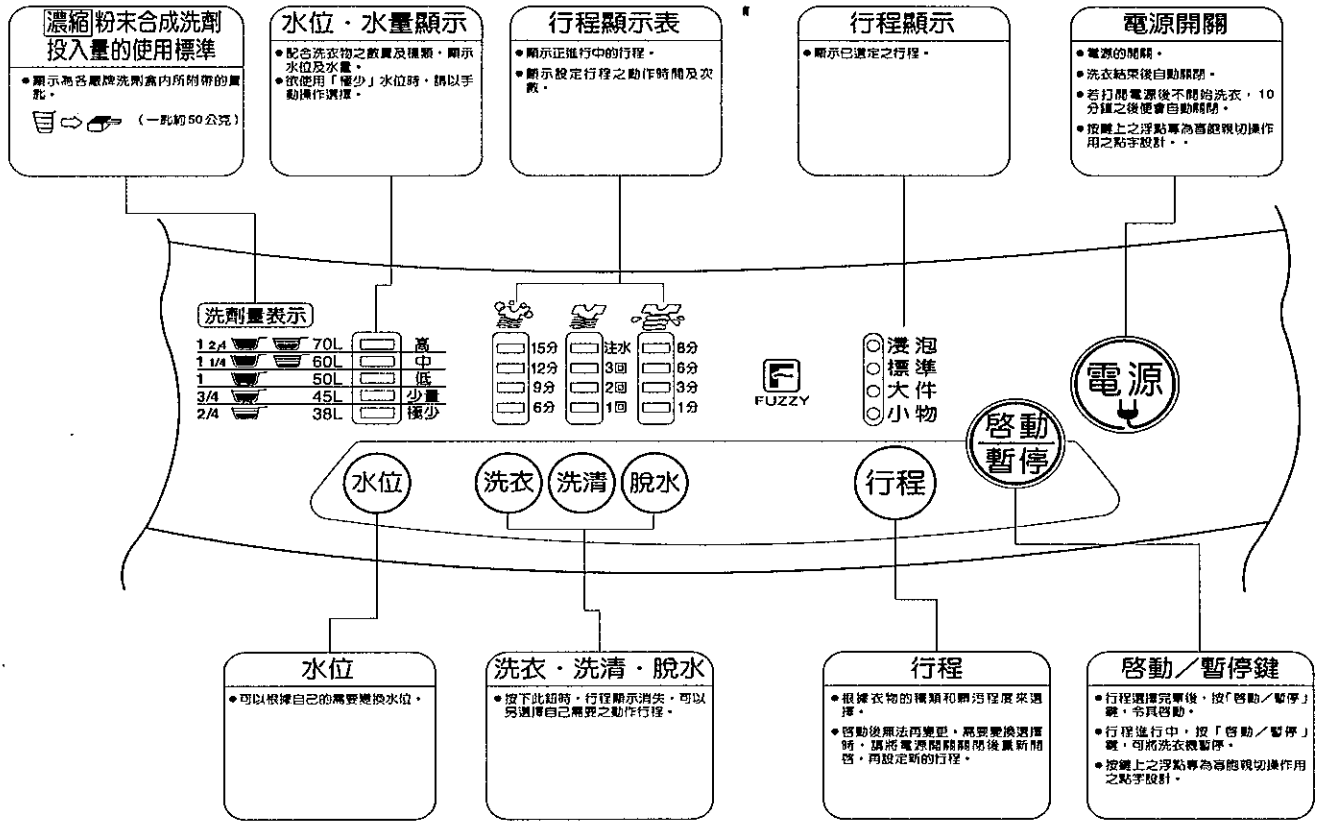
給水管（一條）



排水管（一條）



控制面板部名稱及功能



洗衣行程操作順序

「標準」行程	「浸泡·標準」行程	「大件」行程	「小物」行程
1. 放入洗衣物 按「電源」鍵	1. 放入洗衣物 按「電源」鍵	1. 放入洗衣物 按「電源」鍵	1. 放入洗衣物 按「電源」鍵
2. 按「啟動」鍵	2. 「浸泡·標準」行程選定	2. 「大件」行程選定	2. 「小物」行程選定
•FUZZY自動感知運轉數秒後，水位燈亮	•按「行程」鍵一次至「浸泡」、「標準」燈亮	•按「行程」鍵二次至「大件」燈亮 •水位只有高、中可任意變更	•按「行程」鍵三次至「小物」燈亮 •水位只有少量極少兩種水位可選擇
3. 放入洗劑	3. 按「啟動」鍵	3. 按「啟動」鍵	3. 按「啟動」鍵
•請參照面板顯示的洗劑用量放入蓋上洗衣機槽蓋	•FUZZY自動感知運轉數秒後，水位燈亮		
↓ 行程結束 取出衣物	4. 放入洗劑	4. 放入洗劑	4. 放入洗劑
	•請參照面板顯示的洗劑用量放入蓋上洗衣機槽蓋	•請參照面板顯示的洗劑用量放入蓋上洗衣機槽蓋	•請參照面板顯示的洗劑用量放入蓋上洗衣機槽蓋
	↓ 行程結束 取出衣物	↓ 行程結束 取出衣物	↓ 行程結束 取出衣物
•行程終了時，響笛鳴叫，電源自動OFF斷電			

大件行程注意事項

可洗的毯子種類和質量

- 可洗的毯子是單人尺寸，並限為100%化纖材質。
- 毛毯重量：3.0kg以下最適當

- 毛毯的折疊**
 - 首先將毛毯由較長的一邊約折20公分。
 - 長邊折4折。
 - 留邊約10cm長度
- 放入洗衣袋**
 - 捲起來。
 - 將毛毯輕輕地捲起。
 - 將毛毯的邊緣部，置入洗衣袋的底部，再將洗衣袋的拉鍊拉起。
 - 如欲選購洗衣袋，可至各大百貨公司、超市購買。
- 放入洗劑**
 - 首先將洗劑和5公升的滌水充分混合溶解後，再注入洗衣脫水槽中。
 - 請注意！若不先將洗劑溶解後再行洗衣，可能會產生洗劑殘留於毛毯之現象。
- 毛毯放入洗衣脫水槽中**
 - 將洗衣袋的蓋面朝上，然後放入洗衣脫水槽中。

關於洗劑方面

- 關於洗劑量使用之多寡請參照操作面板上表示之洗劑量使用之。
- 請選擇發泡量較少之濃縮洗劑。
- 洗劑量及洗衣量之搭配請參考下表所示：

水位 (水量)	洗衣量 (標準)	洗劑的種類	洗劑量	
			面板圖示	濃縮洗劑 因各廠牌洗劑成份及量匙均不相同，故本數據僅供參考。
高 (70L)	10.0kg } 6.0kg	合成洗劑	粉末	約 75g
			液體	約 46ml
中 (60L)	7.0kg } 4.0kg	合成洗劑	粉末	約 62g
			液體	約 38ml
低 (50L)	5.0kg } 2.0kg	合成洗劑	粉末	約 50g
			液體	約 30ml
少量 (45L)	3.0kg } 1.0kg	合成洗劑	粉末	約 37g
			液體	約 23ml
極少 (38L)	2.0kg 以下	合成洗劑	粉末	約 25g
			液體	約 15ml

注意：一般洗劑易造成泡沫過多現象，宜避免使用。（請使用濃縮洗劑）
沐浴精等非洗滌衣物之清潔用品請勿使用。

洗劑的投入方法

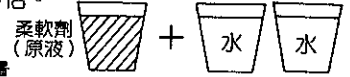
“濃縮型”粉末合成洗劑

- 放入專用的洗劑投入盒中，並使其平坦。
- ※盒內如果潮濕的話，洗劑會附著在盒面上，因此請用乾布擦乾。



柔軟劑使用時的注意事項

（濃縮）型【1/3】【3倍】之標記
請用2杯水稀釋為3倍。



柔軟劑標準注入量

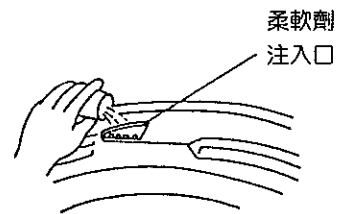
- （濃縮）.....水 30L，配合 6.6ml 柔軟劑
- （普通）.....水 30L，配合 20ml 柔軟劑

水位(水量)	洗衣量(標準)	柔軟劑量	
		（濃縮）	（普通）
高(70L)	6.0kg~10.0kg	約 15ml	約 46ml
中(60L)	4.0kg~7.0kg	約 13ml	約 40ml
低(50L)	2.0kg~5.0kg	約 11ml	約 33ml
少量(45L)	1.0kg~3.0kg	約 10ml	約 29ml
極少(38L)	2.0kg以下	約 9ml	約 27ml

柔軟劑的注入方法

洗衣前先行倒入。

- 注入時，請慢慢注入，以免溢出。
- 如注入口位置難以注入時，可將洗衣脫水槽向順時針方向旋轉變更注入口的位置。



- 洗滌時，柔軟劑因脫水的離心力使然，會自動流注貯放，於最後一次洗滌時自動流入水槽內（從注入口看不見）。
- 脫水中，請勿打開洗衣槽蓋。因槽蓋打開後柔軟劑有可能提早投入洗衣槽內，柔軟效果會較差。

注意事項

- 由於柔軟劑放置時間稍久後易凝固，請不要長時間放置。

液體洗劑

- 洗衣時，儘可能先以2倍的水加以稀釋後，經上述之注入口，倒入槽內。

液體漂白劑

- 洗衣前，請儘可能以水充分稀釋後，經上述之注入口注入槽內。

粉狀漂白劑

- 洗衣前，請直接放入槽內。

使用注意事項

- 使用前，請閱讀「漂白劑」的使用方法和注意事項。
- 請勿將液體漂白劑，直接放入槽中。
- 肥皂絲比合成洗劑較易殘留於衣物，洗滌時，請充分洗滌。否則衣物會出現黃斑或肥皂異味。
- 衣物投入洗衣前，請先取出口袋內之物品，並將衣物均衡放入洗衣槽內，不可露出洗衣脫水槽外。
- 使用洗衣機時請蓋上洗衣槽蓋，放下排水管，否則將無法進行排水及脫水。
- 洗衣機使用後請關閉水龍頭；長時間不使用請將電源插頭拔掉。
- 請勿將洗衣機從事洗衣、脫水以外之用途，因恐造成洗衣機的損壞或發生危險。
- 使用漂白劑時，如有殘留在操作面板上，請擦拭乾淨。

不傷衣料的洗衣方法

- 大件衣物時：給水時，由上方用手輕輕壓衣物，使其充分吸水後，再洗。
- 毛球或脫線出現的情況時：請將衣物翻過來洗。
- 附有長繩索或鈕扣、拉鍊等物容易損壞的衣類：請將繩索繫好，扣子扣上，拉鍊拉上。

使用中感到困惑時，下列情形並非異常

現象	原因
脫水運轉過程中，突然切換為洗清行程	<ul style="list-style-type: none"> ●脫水中衣物嚴重偏載時，自動平衡裝置會碰及安全開關而自動修正（給水清洗衣物），平衡洗衣物後，再行脫水。 ※上述修正3次無效後響笛會發出嗶聲，此時，請打開洗衣蓋，將衣物調整平衡。 ※自動平衡裝置修正後，洗衣完成時間會增加。
按下「洗衣」「洗清」「脫水」按鈕無法改變動作	<ul style="list-style-type: none"> ●運轉過程中，只有在「洗衣動作」時，還可以變更水位。 ●運轉進行中，如欲再變更行程，需將電源關閉重新再起動後，才能變更行程。
迴轉盤短時間、快速迴轉	<ul style="list-style-type: none"> ●此動作是為了防止衣物發生偏載，所設計之平衡水流。
排水過程中，洗衣脫水槽不規則的迴轉	<ul style="list-style-type: none"> ●為使洗衣物能脫的更乾，在脫水過程中，排水後有間歇脫水情形發生。（即洗衣脫水槽轉一下、停一下）
洗衣過程中注水	<ul style="list-style-type: none"> ●洗衣或洗清動作中，微電腦會自動感知，如果水量減少時，會自動注水補充。
水無法從絲屑過濾網流出時	<ul style="list-style-type: none"> ●當使用水位為極少、少量時，因水量少則絲屑過濾網可能會有不出水現象。

要求修理服務前，請先檢查下列事項

現象	請先自行檢查	現象	請先自行檢查
完全不運轉	<ul style="list-style-type: none"> ●是否停電？ ●是否保險絲斷了或總開關斷電？ ●是否插頭沒插好？ ●是否未按電源開關？ ●是否未達規定水量？ 水龍頭打開了嗎？ ●是否未按「啓動／暫停」鍵？ 	不給水	<ul style="list-style-type: none"> ●是否忘了打開水龍頭？ ●是否斷水？ ●是否給水管接續口被髒物所堵塞？
	<div style="border: 1px solid black; border-radius: 10px; padding: 5px; display: inline-block;">洗衣槽內沒有殘餘水量時</div> <ul style="list-style-type: none"> ●是否洗衣物偏載太大？ ●是否洗衣機置於傾斜之地面上？ ●是否洗衣蓋沒有關閉？ 		<div style="border: 1px solid black; border-radius: 10px; padding: 5px; display: inline-block;">洗衣槽有殘餘水量時</div> <ul style="list-style-type: none"> ■查看排水管是否有問題？ <ul style="list-style-type: none"> ●是否排水管沒有放下來？ ●是否排水管被絲屑阻塞？ ●是否排水管被壓住？ ●是否排水管中途被墊高10cm以上？ ●是否排水管太長超過2m以上以致排水時間太長？（參照第1頁） ●是否使用太細之排水管？ ■查看洗衣蓋是否沒有關閉？
不脫水	<div style="border: 1px solid black; border-radius: 10px; padding: 5px; display: inline-block;">洗衣槽內沒有殘餘水量時</div> <ul style="list-style-type: none"> ●是否洗衣物偏載太大？ ●是否洗衣機置於傾斜之地面上？ ●是否洗衣蓋沒有關閉？ 	不排水	<ul style="list-style-type: none"> ■查看排水管是否有問題？ <ul style="list-style-type: none"> ●是否排水管沒有放下來？ ●是否排水管被絲屑阻塞？ ●是否排水管被壓住？ ●是否排水管中途被墊高10cm以上？ ●是否排水管太長超過2m以上以致排水時間太長？（參照第1頁） ●是否使用太細之排水管？ ■查看洗衣蓋是否沒有關閉？

要求修理服務前，請先檢查下列事項

使用中響笛鳴響的狀況

<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> 標準行程 燈亮 15分 注水 8分 閃爍 </div>	排水異常	<ul style="list-style-type: none"> ■查看排水管是否有異常現象？ ●是否排水管沒有放下？ ●是否排水管被絲屑阻塞？ ●是否排水管被壓住？ ●是否排水管末端浸泡在水裡？ ●是否排水管中途被墊高10cm以上？ ●是否排水管太長（超過2m以上）？ ●是否使用太細之排水管？ 	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> 15分 注水 8分 閃爍 </div>	偏載異常	<ul style="list-style-type: none"> ●是否洗衣物偏載太大？ →請將洗衣物放平均。 ●是否洗衣機置於傾斜之地面上？ →請用平衡調整桿或平衡調整片調整。
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> 大件行程 燈亮 15分 注水 8分 閃爍 </div>		<ul style="list-style-type: none"> ●是否洗衣槽蓋沒有關閉？ →請關閉洗衣槽蓋。 	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> 浸泡行程 燈亮 15分 注水 8分 閃爍 </div>	給水異常	<ul style="list-style-type: none"> ●是否忘了打開水龍頭？ →請打開水龍頭。
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> 任一行程燈亮且 15分 注水 8分 及所有水位燈同時閃爍 </div>					<ul style="list-style-type: none"> ●表示洗衣機故障，請先將電源插頭拔除，並連絡就近之服務站處理。

清潔保養事項

整體外觀之處理

用柔軟的布擦拭。
太髒的情形下可用廚房用清潔劑或肥皂水清洗。

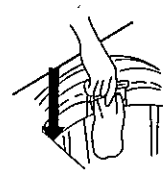
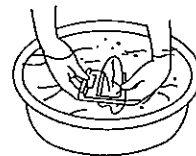
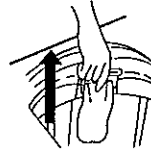
注意

請避免如下情形：水直接潑灑清洗、香蕉油(信那)揮發性油類勿與之接觸，以免引起變形、故障、傷痕。
漿過糊的衣物做脫水後必須再用清水將水槽內漿糊完全清除，以免排水不良。
漂白劑沾上洗衣機本體印刷部份時，請將之拭除以免變白。



絲屑的清除

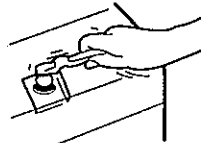
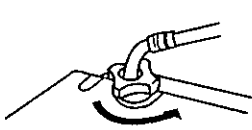
1. 將絲屑過濾網向上拉出。
2. 將絲屑取出。
3. 將絲屑過濾網由上往下插回原處。



●※注意：插入必須確實，否則若落入槽內會損傷衣料。

給水管接續口之清除

- 給水管卸下的方法，請依第2頁所示的順序。
- 用刷子刷除給水閥過濾網的髒物，可保持給水之暢通。



洗衣脫水槽的清洗

- 製品在使用一段時間後，您若發現：洗衣槽內有黑垢發生，或者衣類附著污垢時，此乃由於水質不佳所引起，請至本公司各地服務站購買「洗衣槽洗淨劑」，並確實依照使用步驟來清洗您的洗衣機。



廢電器處理方法

根據環保署的規定，四機一腦（電冰箱、洗衣機、電視機、冷氣機、電腦）於廢棄時須經妥善處理，以免對環境造成不良影響。
當您的舊洗衣機要廢棄時，請依下列方式處理

1. 當購買新洗衣機時，汰換之舊洗衣機可委由經銷商運回處理。
2. 請洽行政院環保署資源回收管理基金管理委員會。

免費服務專線 0800-085-717（0800-您幫我-清一清）。

請勿自行隨意丟棄，以免造成環境污染，謝謝合作！

規格

額 定 電 壓	交流 110V	水	「高」 水位 70L
額 定 頻 率	60Hz		「中」 水位 60L
額 定 消 耗 電 功 率	洗衣 550W 脫水 280W	標 準 使 用 水 量	「低」 水位 50L
外 形 尺 寸	長 670×寬 650×高 1044(mm)		「少量」水位 45L
製 品 重 量	48kg	控 制 方 式	「極少」水位 38L
洗 衣 容 量	10kg		電腦程式控制
脫 水 容 量	10kg	迴 轉 盤 轉 速	120 次/分
		脫 水 槽 轉 速	700 轉/分
		水	壓
			300kPa ~ 1MPa

☆ 售 後 服 務 據 點 一 覽 表 ☆

台灣松下技術服務股份有限公司直屬服務站

站 別	電 話	地 址	站 別	電 話	地 址
基 隆	(02)24292958	基隆市安樂路一段272號	台 中	(04)24720117	台中市南屯區大墩路280號
宜 蘭	(03)9380004	宜蘭市校舍路85號	豐 原	(04)25266091	豐原市圓環東路487號
花 蓮	(03)8323841	花蓮市國聯二路153號	彰 化	(04)7266511	彰化市建國北路208號
台 東	(089)323184	台東市傳廣路184號	草 屯	(049)2351291	草屯鎮太平路一段300號
松 山	(02)27457390	台北市塔悠路233號	虎 尾	(05)6323428	虎尾鎮中正路214號
士 林	(02)28850435	台北市承德路四段22號	嘉 義	(05)2852710	嘉義市四維路70號
古 亭	(02)23091008	台北市三元街229號	新 營	(06)6322970	新營市長榮路一段339號
金 門	(082)324963	金門縣金城鎮民族路231號	台 南	(06)2228681	台南市福吉路6號
中 和	(02)82267500	中和市建六路57號	高 雄	(07)7249559	高雄市福德三路251-1號
三 重	(02)22802579	三重市永福街37號	岡 山	(07)6262868	岡山鎮前峰路51號之2
桃 園	(03)3014782	桃園市永安路1040號	澎 湖	(06)9273051	馬公市中華路377號
新 竹	(03)5259817	新竹市磐石里和平路152號	屏 東	(08)7352212	屏東市廣東路429號
苗 栗	(037)267132	苗栗市中正路46號			

★台北北區：松山、信義、南港、內湖、大同、中山、士林、北投、淡水、三芝、汐止等服務受理電話(02)27457390

★台北南區：中正、大安、文山、萬華、新店、深坑、石碇、坪林、烏來等服務受理電話(02)23091008

★台北縣區：三峽、樹林、土城、板橋、中和、永和、三重、新莊、五股、泰山、林口、蘆洲、八里等服務受理電話(02)82267500

顧客商談中心專線：0800-098800

台灣松下網站：panasonic.com.tw

★注意事項★

如因地址遷移變更電話號碼，請於每次要求服務時確認是否為本公司直屬服務站，若收取費用請索取本公司服務站發票。

※為確保您的權益，請向經銷商索取保證書。

台灣松下電器股份有限公司 榮譽出品

台松電器販賣股份有限公司 榮譽銷售

台北縣中和市員山路579號

© 2007 Panasonic Taiwan Co., Ltd. All Right Reserved

W9901-10ET5